

- 1869 / 1 - 98 / 99

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999^(*)

10 DÉCEMBRE 1998

PROJET DE LOI

**contenant le cinquième ajustement
du budget général des dépenses
de l'année budgétaire 1998 -
section 11 -
«Services du Premier Ministre»**

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le projet d'arrêté royal portant la mise en activité de l'Agence pour la simplification administrative a été approuvé par le Conseil des Ministres du 8 mai 1998.

L'Agence sera installée à l'automne 1998 auprès des Services du Premier Ministre et répond aux priorités 1998-1999 reprises au plan d'action coordonné pour la société de l'information au sein de l'autorité fédérale, confirmé par le Conseil des Ministres le 12 juin 1998.

Dans le projet de loi contenant le deuxième ajustement du budget général des dépenses de l'année 1998, les frais de fonctionnement étaient estimés à 11,2 millions de BEF. Initialement, l'arrangement relatif à l'Agence ne prévoyait aucune dépense d'investissement à charge de ce budget.

Le projet a pour but de transférer le crédit nécessaire pour les études PME(+0,9 millions de BEF) et pour l'achat de mobilier et de matériel informatique,

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

- 1869 / 1 - 98 / 99

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999^(*)

10 DECEMBER 1998

WETSONTWERP

**houdende de vijfde aanpassing
van de Algemene Uitgavenbegroting
van het begrotingsjaar 1998 -
sectie 11 -
«Diensten van de Eerste Minister»**

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het ontwerp koninklijk besluit tot inwerkingstelling van de Dienst voor administratieve vereenvoudiging werd door de Ministerraad goedgekeurd op 8 mei 1998.

De Dienst wordt in het najaar 1998 bij de Diensten van de Eerste Minister geïnstalleerd en behoort tot de prioriteiten 1998-1999 opgenomen in het gecoördineerd actieplan voor de informatie-maatschappij binnen de federale overheid, bevestigd door de Ministerraad van 12 juni 1998.

In het wetsontwerp houdende tweede aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 1998 waren de werkingskosten geraamd op 11,2 miljoen BEF. Oorspronkelijk was de regeling voor de Dienst zo, dat er geen investeringsaankopen dienden te gebeuren.

Het ontwerp heeft tot doel een kredietverschuiving door te voeren nodig voor de studies KMO (+0,9 miljoen BEF) en voor de aankoop van meubilair en in-

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

en créant l'allocation de base 40.6.2.74.01 où sera inscrit un crédit de 3,1 millions de BEF, intégralement compensé sur les frais de fonctionnement 40.6.2.12.01.

Le Gouvernement vous saurait gré, Mesdames, Messieurs, de bien vouloir réserver à l'examen de ce projet de loi le bénéfice de l'urgence.

Le premier ministre,

J.L. DEHAENE

Le ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY

Le ministre des Finances,

J.J. VISEUR

formatica-materieel, waarbij een nieuwe basisallocatie 40.6.2.74.01 wordt gecreëerd en 3,1 miljoen BEF wordt op geïmputeerd, krediet dat integraal gecompenseerd wordt op de werkingskosten 40.6.2.12.01.

De Regering verzoekt U, Dames en Heren, het onderzoek van dit wetsontwerp als spoedeisend te willen beschouwen.

De eerste minister,

J.L. DEHAENE

De minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY

De minister van Financiën,

J.J. VISEUR

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,
SALUT

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre des Finances et de l'avis de nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur est la suivante :

CHAPITRE 1^{er}**Dispositions générales****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74,3° de la Constitution.

Art. 2

Les crédits non dissociés ouverts au budget général des dépenses de l'année budgétaire 1998 – sous la section «Services du Premier ministre» (11) et la division «Chancellerie du premier ministre» (40) – pour le programme 11-40-6, libellé «AGENCE POUR LA SIMPLIFICATION ADMINISTRATIVE » sont majorés d' une part de 900.000 BEF pour études PME et d' autre part de 3.100.000 BEF en ce qui concerne les dépenses pour achat de biens meubles durables .

A titre de compensation, les crédits non dissociés ouverts au budget général des dépenses de l'année budgétaire 1998 sous la section «Services du Premier ministre» et la division «Chancellerie du Premier ministre» pour le programme 11-40-6, libellé « AGENCE POUR LA SIMPLIFICATION ADMINISTRATIVE », sont diminués à concurrence de 4.000.000 BEF en ce qui concerne les dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Begroting en van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

HOOFDSTUK 1**Algemene bepalingen****Artikel 1**

De onderhavige wet regelt een materie zoals bedoeld bij artikel 74,3° van de Grondwet.

Art. 2

De niet-gesplitste kredieten geopend in de Algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 1998 – onder de sectie «Diensten van de Eerste minister» (11) en de afdeling «Kanselarij van de Eerste minister» (40) - voor het programma 11-40-6 luidend « DIENST VOOR ADMINISTRATIEVE VEREENVOUDIGING » worden enerzijds verhoogd met 900.000 BEF voor studies KMO en anderzijds met 3.100.000 BEF, voor wat betreft de uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.

Ter compensatie zijn de niet-gesplitste kredieten geopend in de Algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 1998 onder de sectie «Diensten van de Eerste minister» en de afdeling «Kanselarij van de Eerste minister» voor het programma 11-40-6 luidend « DIENST VOOR ADMINISTRATIEVE VEREENVOUDIGING » verminderd met 4.000.000 BEF, voor wat betreft de bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

CHAPITRE 2

Dispositions diverses

Art. 3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} décembre 1998.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le premier ministre,

J.L. DEHAENE

Le ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY

Le ministre des Finances,

J.J. VISEUR

HOOFDSTUK 2

Diverse bepalingen

Art. 3

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 1 december 1998.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De eerste minister,

J.L. DEHAENE

De minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY

De minister van Financiën,

J.J. VISEUR

TABLEAUX ANNEXES A LA LOI**LEGENDE***Colonne (2):*

- DO : division organique.
- PA : programme d'activité.
- AB : allocation de base.

Check digit: les 4 valeurs à 2 chiffres correspondent aux check digits des 4 types des dépenses :

- année en cours (cb1)
- années antérieures (cb2)
- reports de crédits de l'année en cours (cb3)
- reports de crédits années antérieures (cb4).

Colonne (3): CRIP

- C : dépenses affectées au service financier de dépenses pré-financées.
- R : dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.
- I : dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.
- P : transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

Colonne (11):

- cnd : crédits non dissociés (entre parenthèses : les crédits pour créances d'années antérieures)
- crd : crédits dissociés
- fon : crédits variables des fonds organiques
- tot : cnd + crd + fon.

TABELLEN GEVOEGD BIJ DE WET**LEGENDE***Kolom (2):*

- OA : organisatie-afdeling.
- PA : programma-activiteit.
- BA : basisallocatie.

Check digit : de 4 waarden met 2 cijfers komen overeen met de check digits van de 4 uitgavetypes :

- lopend jaar (ebl)
- vorige jaren (cb2)
- transporten van kredieten van het lopend jaar (cb3)
- transporten van kredieten vorige jaren (cb4).

Kolom (3) : CRIP

- C : uitgaven bestemd voor de financiële dienst van gepre-financierde uitgaven.
- R : uitgaven volledig beschouwd als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon.
- I : uitgaven volledig beschouwd als overheidsinvestering.
- P : transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een « parastatale ».

Kolom (4):

- ngk: niet-gesplitste kredieten (tussen haakjes : kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren)
- gkr : gesplitste kredieten
- fon : veranderlijke kredieten van de organieke fondsen
- tot : ngk + gkr + fon.

11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	8 CRIP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			
				1998 voté goedgekeurd	présent ajustement huidige aanpassing	1998 ajusté aangepast	
Activités Allocations de base							
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	
DIVISION 40							
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE							
6 Agence pour la simplification administrative							
62 Agence pour la simplification administrative							
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.	40 62 1201 32 66 03 37		cnd	10,2	- 4,0	6,2	
Etudes en faveur de l'agence pour la simplification administrative des petites et moyennes entreprises.	40 62 1221 52 86 23 57		cnd	1,0	+ 0,9	1,9	
Achat de biens meubles durables	40 62 7401 24 58 92 29		cnd	-	+ 3,1	3,1	
Totaux pour le programme 11.40.6			cnd	11,2	-	11,2	
Totaux pour la division organique 11-40			cnd		-		
TOTAUX : 11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE.			cnd		-		
Totaux cnd+crd+fon			tot		-		

11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1998 voté goedgekeurd	présent ajustement huidige aanpassing	1998 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
				AFDELING 40
				DE KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER
				6 Dienst voor administratieve vereenvoudiging
				62 Dienst voor administratieve vereenvoudiging
10,2	- 4,0	6,2	ngk	Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet duurzame goederen en van diensten.
1,0	+ 0,9	1,9	ngk	Studies voor de dienst administratieve vereenvoudiging der kleine en middelgrote ondernemingen.
-	+ 3,1	3,1	ngk	Aankoop van duurzame roerende goederen
11,2	-	11,2	ngk	Totalen voor het programma 6
	-		ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 11-40
	-		ngk	TOTALEN : 11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER.
	-		tot	totalen ngk+gkr+fon

Vu pour être annexé à Notre arrêté royal du
1^{er} décembre 1998.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le premier ministre,

J.L. DEHAENE

Le ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY

Le ministre des Finances,

J.J. VISEUR

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit
van 1 december 1998.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De eerste minister,

J.L. DEHAENE

De minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY

De minister van Financiën,

J.J. VISEUR